



## Sommaire

---

Le Commentaire	: Joël Broye, président	3
Infos comité	: Convocation AG 2015	5 – 7
	: Menu AG 2015	9
	: Comptes 2014 CVN	10 – 19
	: Hangar été 2015	21 – 23
	: Membres actifs 2015	25 – 29
	: Membres Hélice 2015	30
	: Membres Amis 2015	31
Régates	: Coupe de Noël	33

---

### Edition / publicité

Cercle de la Voile de Neuchâtel  
 Port du Nid-du-Crô – Route des Falaises 14 – 2000 Neuchâtel  
 Internet : [www.cvn.ch](http://www.cvn.ch)  
 E-mail : [cvn@cvn.ch](mailto:cvn@cvn.ch)

### Président :

Joël Broye  
 Lavannes 12b – 2072 Saint-Blaise  
 E-mail : [president@cvn.ch](mailto:president@cvn.ch)

### Restaurant du Cercle de la Voile de Neuchâtel

Thierry Parigot  
 Tél./fax 032 724 27 13  
 E-mail : [thierry.parigot@net2000.ch](mailto:thierry.parigot@net2000.ch)



Être proche, c'est soutenir le  
Cercle de la Voile de Neuchâtel »

[www.bcn.ch/soutien](http://www.bcn.ch/soutien)



**PLUS FORTS ENSEMBLE**

### Mot du président

En ce début de nouvelle année, je tiens à vous présenter mes meilleurs vœux pour 2015. Que chacun y trouve satisfactions, bonheur et santé.

Vous allez trouver dans ce Livre de Bord, la convocation à l'Assemblée Générale du mois de mars prochain. J'espère avoir, à cette occasion, la chance de vous y rencontrer.

Ce n'est pas un président qui fait un club, ce sont ses membres qui en sont l'âme vivante. J'ai la chance d'être entouré de gens compétents à chaque poste au sein du comité. Jean-Luc Dreyer et Yves Dominique Spichiger vont accomplir lors de cette année 2015 la dernière partie de leur mandat. Il faut donc absolument les remplacer. Pour moi, pour le comité, pour la bonne marche du club, il serait fantastique que des membres s'approchent de moi afin d'intégrer le comité, de se mettre « dans le bain » durant cette année 2015 afin de reprendre ces postes en 2016.

Nous allons au-devant d'une belle et riche année 2015 sur le plan vélique avec un Grand prix M2 qui revient à Neuchâtel, couplé à la Farewell. 2 Championnats de Suisse en août pour les Laser et en octobre pour les Dolphin.

Là aussi, il faudra se mobiliser afin de continuer d'offrir cette belle image d'un club organisateur bien soudé, capable de répondre à ces défis. Je suis persuadé que nous allons y arriver avec beaucoup de succès.

Je terminerai ce commentaire en vous rappelant la séance du 4 mars qui doit réunir un maximum de navigateurs, des juniors ou plus aguerris d'entre vous. La présence du responsable de la formation de Swiss Sailing en la personne de Samir Saydjari doit être un moteur afin que nous tous nous retrouvions autour du thème fédérateur qui est la régates.

Joël Broye

# Le plus grand choix d'articles nautiques

• Accastillage, cordages,  
aménagement...

• Produits d'entretien  
pour bateaux

• Vêtements marins  
Henri Lloyd, bottes...

• Electronique marine,  
GPS Garmin, sondeurs...

**bucher** **walt**  
+

Bucher + Walt SA - 2072 St-Blaise - 032 755 95 00 - [www.bucher-walt.ch](http://www.bucher-walt.ch)

### Informations du Comité

- Nous vous rappelons notre invitation du 4 mars à 18h30 dans la Salle-club pour une discussion-échange sur les rapports navigateurs-comité de course ou jury. La séance sera animée par Samir Saydjari de Swiss-Sailing.
- La régates de la Boule de Neige ne sera pas organisée en 2015 en raison de la faible participation de cet automne. D'ailleurs le problème de la faible participation des voiliers du Yachting lourd reste posé pour les autres régates !
- La fréquentation des repas qui suivent les régates a été relativement faible en 2014, c'est pourquoi leur organisation sera en partie suspendue en 2015. Cependant des initiatives privées sont les bienvenues, comme, par exemple, une organisation par un groupe suffisamment important pour que ce soit viable.
- N'oubliez pas de réserver votre début de soirée du vendredi 20 mars afin d'assister à l'Assemblée Générale du CVN. Pour ceux qui aimeraient nous donner un coup de main au Comité, il y a des places à pourvoir !





**La prochaine Assemblée Générale  
du Cercle de la Voile de Neuchâtel  
aura lieu le**

**Vendredi 20 mars 2015 à 18h30  
au Club-House du CVN**

Veuillez trouver ci-dessous l'ordre du jour

Adoption de l'ordre du jour

1. Désignation des scrutateurs
2. Approbation du Procès-verbal de l'AG du 14 mars 2014
3. Rapports sur les activités 2014
  - a. Du président
  - b. De l'administrateur
  - c. Du responsable des régates
  - d. Du chef de base
4. Rapport du trésorier
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Approbation des comptes de l'exercice 2014
7. Décharge aux organes responsables
8. Présentation du budget 2015
9. Fixation des cotisations
10. Nominations statutaires
  - a. Du Président
  - b. Des membres du comité
  - c. Des membres d'honneur
  - d. Des vérificateurs de comptes
11. Programme de la saison 2015
12. Hommage aux jubilaires 1
13. Divers et propositions émanant des membres

Le délai pour déposer des propositions par écrit,  
quatre semaines auparavant, est fixé au 20 février 2015

Les comptes de l'exercice seront publiés dans le livre de bord N° 1/2015, ainsi que le budget.

Seuls les membres du CVN peuvent participer à l'Assemblée Générale.

A l'issue de cette dernière, un apéritif sera offert par le club.

Pour le comité  
Joël Broye



**Garage Hauterive  
T. Mattei - Hauterive SA**



Tel. 032 756 91 00  
[www.hauterivesa.ch](http://www.hauterivesa.ch)



Les conditions préférentielles pour le CVN

**12%**

**Rabais sur toute la gamme Volvo  
A tous les membres du CVN**

**Garage Hauterive T. Mattei Hauterive SA  
Rouges-Terres 57, 2068 Hauterive**



**Restaurant du Cercle de la Voile de Neuchâtel**  
**Thierry Parigot**  
**Menu Assemblée Générale du 20 mars 2015**

Saladine aux ris de veau poêlés à la crème Balsamique



Mignons de porc en croûte et son jus au Marsala  
Tagliatelles safranées  
Effilochée de légumes



Meringue maison glacé Chantilly

Prix : Fr. 35.–

**Prière de confirmer votre présence soit par téléphone au 032 724 27 13  
soit sur inscription sur la liste au bar du P'tit Crô**

# Comptes

---

## GARAGE DU CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHATEL

### BILAN AU 31 DECEMBRE 2014

	<u>31.12.2014</u>	<u>31.12.2013</u>
	Fr.	Fr.
<b>ACTIFS</b>		
<b>Disponible</b>		
Chèques postaux 20-4522-0	65'250.63	56'610.03
Banque Cantonale Neuchâteloise comptes courants	333'770.90	360'874.10
<b>Total</b>	<b><u>399'021.53</u></b>	<b><u>417'484.13</u></b>
<b>Réalisable</b>		
Débiteurs	10'296.00	8'814.40
Nautilac Sàrl	0.00	1'879.25
Provision pour perte créance Nautilac Sàrl	0.00	-1'879.25
C.V.N. - compte courant	303'204.09	261'207.89
Actifs transitoires	6'147.25	7'330.90
<b>Total</b>	<b><u>319'647.34</u></b>	<b><u>277'353.19</u></b>
<b>Immobilisé</b>		
Mobilier	1.00	1.00
Immeuble	230'000.00	255'000.00
(Ass.incendie Fr. 3'110'000.--)		
(Est.cadastrale Fr. 915'000.--)		
<b>Total</b>	<b><u>230'001.00</u></b>	<b><u>255'001.00</u></b>
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b><u>948'669.87</u></b>	<b><u>949'838.32</u></b>
<b>PASSIFS</b>		
<b>Exigible à court terme</b>		
Passifs transitoires	39'652.35	111'029.90
<b>Exigible à moyen et long terme</b>		
Réserve projet bâtiments	265'000.00	240'000.00
<b>Total</b>	<b><u>265'000.00</u></b>	<b><u>240'000.00</u></b>
<b>Fonds propres</b>		
Capital	644'017.52	598'808.42
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b><u>948'669.87</u></b>	<b><u>949'838.32</u></b>

## COMPTE D'EXPLOITATION AU 31 DECEMBRE 2014

	<b>Budget 2014 <u>(12 mois)</u> Fr.</b>	<b>Résultat 2014 <u>(12 mois)</u> Fr.</b>	<b>Résultat 2012/2013 <u>(15 mois)</u> Fr.</b>
<b><u>PRODUITS</u></b>			
Location hangar	40'000.00	35'721.00	48'307.00
Location locaux commerciaux	64'000.00	63'948.80	80'235.00
Location restaurant	38'000.00	38'000.00	47'500.00
Location dortoirs	10'000.00	18'729.05	15'540.45
Récupération créance Nautilac Sàrl amortie	0.00	300.00	12'656.65
<b><u>Total produits</u></b>	<b><u>152'000.00</u></b>	<b><u>156'698.85</u></b>	<b><u>204'239.10</u></b>
 <b><u>CHARGES</u></b>			
<b><u>Club House</u></b>			
Equipements et mobilier club et restaurant	10'000.00	5'502.10	25'443.35
Entretien et aménagements club et restaurant	12'000.00	6'758.95	8'932.45
Animation Club House	1'000.00	1'905.20	1'371.70
 <b><u>Immeuble</u></b>			
Entretien et réparations bâtiments	25'000.00	14'637.95	71'607.70
Projet commission bâtiments	2'000.00	0.00	0.00
Chauffage, électricité, eau	7'000.00	5'636.95	7'987.25
Assurances	7'000.00	6'930.50	6'615.25
 <b><u>Administration</u></b>			
Impôts	3'000.00	3'119.50	3'864.50
Internet et informatique	4'000.00	1'151.40	2'469.95
Frais divers d'administration	16'000.00	15'847.20	16'022.10
 <b><u>Projet bâtiments</u></b>			
Attribution réserve	15'000.00	25'000.00	10'000.00
 <b><u>Amortissements</u></b>			
Immeuble	20'000.00	25'000.00	25'000.00
<b><u>Total charges</u></b>	<b><u>122'000.00</u></b>	<b><u>111'489.75</u></b>	<b><u>179'314.25</u></b>
 <b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	 <b><u>30'000.00</u></b>	 <b><u>45'209.10</u></b>	 <b><u>24'924.85</u></b>

## COMMENTAIRES SUR LES COMPTES DU GARAGE

### **Préambule**

Après la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 mars 2013 d'arrêter à l'avenir les comptes au 31 décembre de chaque année, les comptes de l'exercice 2014 portent sur douze mois alors que les comptes de l'exercice précédent en comparaison portent sur quinze mois.

### **Récupération créance Nautilac Sàrl**

Grâce à l'excellent travail des «liquidateurs», la perte finale a été réduite à Fr. 1'579.25.

### **Entretien et réparations bâtiment**

Après de grosses dépenses lors de l'exercice précédent, les frais 2014 sont restés dans le cadre du budget.

### **Projet bâtiments**

Comme pour les exercices précédents et en prévision des investissements futurs dans de nouveaux bâtiments, une réserve supplémentaire de Fr. 25'000.00 a été attribuée à la «Réserve projet bâtiments».

Au bilan, cette réserve s'élève maintenant à Fr. 265'000.00.

Les autres postes n'appellent pas de commentaires particuliers, car il s'agit pour l'essentiel de dépenses courantes et conformes au budget.

# CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHATEL

## BUDGET 2015

Fr.

### PRODUITS

Location hangar	40'000.00
Location locaux commerciaux	64'000.00
Location Club House	38'000.00
Location dortoirs	10'000.00

**TOTAL** **152'000.00**

### CHARGES

#### Club House

Equipements et mobilier club et restaurant	10'000.00
Entretien et aménagements club et restaurant	12'000.00
Animation Club House	1'000.00

#### Immeuble

Entretien et réparations bâtiments	20'000.00
Projet commission bâtiments	2'000.00
Chauffage, eau, électricité	7'000.00
Assurances	7'000.00

#### Administration

Impôts	3'000.00
Internet et informatique	4'000.00
Frais divers d'administration	16'000.00

#### Projet bâtiments

Attribution réserve	10'000.00
---------------------	-----------

#### Amortissements

Immeuble	15'000.00
----------	-----------

**TOTAL** **107'000.00**

**BENEFICE** **45'000.00**

## BILAN AU 31 DECEMBRE 2014

	<u>31.12.2014</u>	<u>31.12.2013</u>
	Fr.	Fr.
<b><u>ACTIFS</u></b>		
Caisse	0.00	301.05
Chèques postaux 20-3327-5	25'431.12	34'306.02
Banque Cantonale Neuchâteloise - formation	56'028.13	55'163.83
Débiteurs	7'292.00	2'965.00
Actifs transitoires	12'582.75	4'104.40
Bateaux	1.00	1.00
Véhicule formation	25'000.00	30'000.00
<b><u>Total des actifs</u></b>	<b><u>126'335.00</u></b>	<b><u>126'841.30</u></b>

## **PASSIFS**

Passifs transitoires	9'291.05	14'498.85
Garage du C.V.N. - compte courant	303'204.09	261'207.89
Fonds juniors	7'599.00	5'729.00
Réserve investissements formation	9'500.00	9'500.00
Capital	-203'259.14	-164'094.44
<b><u>Total des passifs</u></b>	<b><u>126'335.00</u></b>	<b><u>126'841.30</u></b>

## COMPTE D'EXPLOITATION AU 31 DECEMBRE 2014

	<b>Budget 2014</b>	<b>Résultat 2014</b>	<b>Résultat 2012/2013</b>
	<b>(12 mois)</b>	<b>(12 mois)</b>	<b>(15 mois)</b>
	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>
<b>PRODUITS</b>			
Cotisations	32'000.00	26'920.00	32'520.00
Entrées régates	10'000.00	8'786.85	15'021.95
Activités de la formation :			
- Cours de voile	60'000.00	49'803.50	62'523.23
- Subsidés Fonds du Sport, J+S, Baspo	10'000.00	13'784.00	14'876.00
- Sponsoring formation, dons	10'000.00	0.00	10'666.00
- Location Surprise et divers	3'000.00	4'400.00	4'340.80
- Régates du mercredi	3'000.00	2'548.95	2'850.00
- Publicité véhicule formation	5'000.00	6'250.00	5'250.00
Intérêts et produits divers, revue FVLJ	1'000.00	507.65	1'959.70
Publicité Livre de bord et internet	6'000.00	6'423.00	7'403.00
<b>Total produits</b>	<b><u>140'000.00</u></b>	<b><u>119'423.95</u></b>	<b><u>157'410.68</u></b>
 <b>CHARGES</b>			
<b><u>Bateaux moteurs</u></b>			
Taxes et assurances	9'000.00	10'015.40	9'135.05
Entretien et essence	12'000.00	7'918.20	10'238.90
Achat bateau moteur	3'000.00	10'000.00	2'740.00
<b><u>Matériel</u></b>			
Achat et entretien	4'000.00	3'800.20	2'844.40
<b><u>Régates</u></b>			
Prix	3'000.00	2'587.50	1'425.60
Frais de régates	6'000.00	2'704.00	6'734.80
<b><u>Formation</u></b>			
Chef de base, salaire et charges sociales	64'000.00	57'902.65	64'307.95
Chef de base, administration et déplacements	6'000.00	6'532.20	9'365.85
Taxes et assurances dériveurs	10'000.00	7'383.40	9'674.30
Entretien dériveurs et Surprise	5'000.00	6'733.50	2'693.80
Achats et équipements de dériveurs	10'000.00	8'755.40	19'036.50
Indemnités et frais moniteurs	6'500.00	7'720.00	6'901.60
Frais annexes de la formation	10'000.00	7'975.80	12'799.60
Frais véhicule formation	4'000.00	3'163.90	3'677.25
Amortissement véhicule formation	5'000.00	5'000.00	5'000.00
Soutien à la compétition	500.00	0.00	0.00

### **Livre de bord**

Impression	7'000.00	5'266.10	8'707.95
Frais d'envois	1'500.00	1'409.15	1'693.60
Administration et divers			
Assurances	3'000.00	2'775.95	2'775.95
Frais divers d'administration	500.00	945.30	520.20
<b>Total charges</b>	<b><u>170'000.00</u></b>	<b><u>158'588.65</u></b>	<b><u>180'273.30</u></b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b><u>-30'000.00</u></b>	<b><u>-39'164.70</u></b>	<b><u>-22'862.62</u></b>

## **COMMENTAIRES SUR LES COMPTES DU CERCLE**

### **Formation régates CVN**

L'engagement d'un chef de base et la volonté du Cercle de développer le secteur de la formation ont abouti pour le quatrième exercice au résultat suivant.

### **RECETTES**

Cours de voile	49'803.50
Subsides Fonds du Sport, J+S, Baspo	13'784.00
Sponsoring formation et dons	0.00
Location Surprise et divers	4'400.00
Régates du mercredi	2'548.95
Publicité véhicule formation	6'250.00
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b><u>76'786.45</u></b>

### **DEPENSES**

Chef de base, salaire et charges sociales	57'902.65
Chef de base, administration et déplacements	6'532.20
Taxes et assurances dériveurs	7'383.40
Entretien dériveurs et Surprise	6'733.50
Achats et équipements dériveurs	8'755.40
Indemnités et frais moniteurs	7'720.00
Frais annexes de la formation	7'975.80
Frais véhicule formation	3'163.90
Amortissement véhicule formation	5'000.00
Carburant, estimation	1'200.00
<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b><u>112'366.85</u></b>

### **RESULTAT**

**-35'580.40**

### **ACHAT BATEAU MOTEUR**

Il s'agit de l'achat du nouveau pneumatique d'occasion.

Les autres postes n'appellent pas de commentaires particuliers, car il s'agit pour l'essentiel de dépenses courantes et conformes au budget.

## BUDGET 2015

	Fr.
<b><u>PRODUITS</u></b>	
Cotisations	30'000.00
Entrées régates	10'000.00
Activités formation :	
- Cours de voile	55'000.00
- Subsidés Fonds du Sport, J+S, Baspo	10'000.00
- Sponsoring formation, dons	1'000.00
- Location Surprise et divers	3'000.00
- Régates du mercredi	3'000.00
- Publicité véhicule formation	5'000.00
Intérêts et produits divers, revue FVLJ	1'000.00
Publicité Livre de bord et internet	6'000.00
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>124'000.00</u></b>
<b><u>CHARGES</u></b>	
<b><u>Bateaux moteurs</u></b>	
Taxes et assurances	10'000.00
Entretien et essence	12'000.00
Achat bateau et moteur	3'000.00
<b><u>Matériel</u></b>	
Achat et entretien	4'000.00
<b><u>Régates</u></b>	
Prix	3'000.00
Frais régates	5'000.00
<b><u>Formation</u></b>	
Chef de base, salaire et charges sociales	64'000.00
Chef de base, administration et déplacements	6'000.00
Taxes et assurances dériveurs	10'000.00
Entretien dériveurs et Surprise	5'000.00
Achats et équipements de dériveurs	10'000.00
Indemnités et frais moniteurs	6'500.00
Frais annexes de la formation	10'000.00
Frais véhicule formation	4'000.00
Amortissement véhicule formation	5'000.00
Soutien à la compétition	500.00
<b><u>Livre de bord</u></b>	
Impression	6'000.00
Frais d'envois	1'500.00
<b><u>Administration</u></b>	
Assurances	3'000.00
Frais d'administration et divers	500.00
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>169'000.00</u></b>
<b><u>P E R T E</u></b>	<b><u>-45'000.00</u></b>

## BILAN CUMULE DU GARAGE ET DU CERCLE AU 31 DECEMBRE 2014

	<u>31.12.2014</u>	<u>31.12.2013</u>
	Fr.	Fr.
<b><u>ACTIFS</u></b>		
<b><u>Disponible</u></b>		
Caisse	0.00	301.05
Chèques postaux	90'681.75	90'916.05
Banque Cantonale Neuchâteloise	389'799.03	416'037.93
<b>Total</b>	<b><u>480'480.78</u></b>	<b><u>507'255.03</u></b>
<b><u>Réalisable à court terme</u></b>		
Débiteurs	17'588.00	11'779.40
Actifs transitoires	18'730.00	11'435.30
<b>Total</b>	<b><u>36'318.00</u></b>	<b><u>23'214.70</u></b>
<b><u>Immobilisé</u></b>		
Bateau «Surprise»	1.00	1.00
Véhicule	25'000.00	30'000.00
Mobilier	1.00	1.00
Immeuble	230'000.00	255'000.00
<b>Total</b>	<b><u>255'002.00</u></b>	<b><u>285'002.00</u></b>
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b><u>771'800.78</u></b>	<b><u>815'471.73</u></b>
<b><u>PASSIFS</u></b>		
<b><u>Exigible à court terme</u></b>		
Passifs transitoires	48'943.40	125'528.75
Fonds juniors	7'599.00	5'729.00
Réserve investissements formation	9'500.00	9'500.00
<b>Total</b>	<b><u>66'042.40</u></b>	<b><u>140'757.75</u></b>
<b><u>Exigible à moyen et long terme</u></b>		
Réserve projet bâtiments	265'000.00	240'000.00
<b>Total</b>	<b><u>265'000.00</u></b>	<b><u>240'000.00</u></b>
<b><u>Fonds propres</u></b>		
Capital	440'758.38	434'713.98
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b><u>771'800.78</u></b>	<b><u>815'471.73</u></b>

## CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHATEL

### TABLEAU DU FONDS DE ROULEMENT

	<u>31.12.2014</u>	<u>31.12.2013</u>
	Fr.	Fr.
<b>Disponible</b>	480'480.78	507'255.03
Réalisable à court terme	36'318.00	23'214.70
<b>Actifs circulants</b>	<b><u>516'798.78</u></b>	<b><u>530'469.73</u></b>
A déduire :		
Exigible à court terme	66'042.40	140'757.75
<b>Fonds de roulement</b>	<b><u>450'756.38</u></b>	<b><u>389'711.98</u></b>

### TABLEAU DE FINANCEMENT

	<u>2014</u>	<u>2012/2013</u>
	Fr.	Fr.
Résultat «Cercle»	-39'164.70	-22'862.62
Résultat «Garage»	45'209.10	24'924.85
Attribution réserve projet bâtiments	25'000.00	10'000.00
Amortissements comptables	30'000.00	30'000.00
<b>Cash flow de l'exercice</b>	<b><u>61'044.40</u></b>	<b><u>42'062.23</u></b>
Investissements	0.00	0.00
<b>Variation du fonds de roulement</b>	<b><u>61'044.40</u></b>	<b><u>42'062.23</u></b>
Fonds de roulement en début d'exercice	389'711.98	347'649.75
<b>Fonds de roulement en fin d'exercice</b>	<b><u>450'756.38</u></b>	<b><u>389'711.98</u></b>

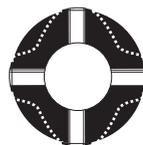
### **COMMENTAIRES**

Encore un bon exercice avec une amélioration du fonds de roulement de Fr. 61'044.40.

Notre club se maintient donc en excellente santé financière.



# PERRIN "BÂCHES"



Gouttes d'or 92  
2008 Neuchâtel

Tél. 032 / 724 10 50  
Fax 032 / 724 10 53  
Natel 079 / 240 25 79

Équipements électroniques  
pour la navigation

**telemarine**  
electronics

Installations électriques  
(autorisation pour installations spéciales, art. 14 de l'OIBT)

Support technique, Ingénieur conseil

Port Nid-du-Crô

2000 Neuchâtel

Tél. 032 753 48 10

[www.telemarine.ch](http://www.telemarine.ch)

## Hangar du CVN

Le printemps fait place à l'hiver avec quelques revirements. Le début de saison est devant la porte.

En termes de gestion du hangar, nous vous rappelons que la date limite d'occupation du hangar pour la

### **saison d'hiver est fixée au 30 avril 2015**

Au cas où vous ne tenez pas compte de cet avis, le bail est prolongé tacitement pour la **saison d'été, c'est-à-dire du 1er mai 2015 au 20 août 2015**

Une facture sera envoyée aux locataires concernés. Cela est valable autant pour les bateaux que pour les remorques. Nous nous réservons le droit de déplacer les bateaux aux frais du propriétaire.

Les manutentions des remorques sont de la responsabilité de leur propriétaire. Charles Martinez, chef de base, est seul habilité pour le maintien de l'ordre et l'attribution des places. Le cas échéant veuillez prendre contact avec un professionnel pour les déplacements.

### **Formulaires de réservation : sur le site [www.cvn.ch](http://www.cvn.ch) ou auprès du chef de base.**

Afin de maintenir un état correct des lieux, merci de jouer le jeu selon les directives données.

### **Les tarifs pour les 4 mois d'été (de mai à août) :**

	<u>membres CVN</u>	<u>non-membres</u>
Le m2	Fr. 12.00	Fr. 20.00

Ce tarif est valable autant pour les bateaux que pour les remorques.

**Nous vous rappelons également que les bateaux/remorques doivent être clairement marqués au nom du propriétaire ou numéro d'immatriculation.**

Pour toute question :

**CVN Neuchâtel - Falaises 14 - 2000 Neuchâtel  
Charles Martinez – Tél : 079 955 51 62 – Fax : 032 724 27 12  
[chefdebase@cvn.ch](mailto:chefdebase@cvn.ch)**

Je soussigné, désire louer une case  comme l'été précédent [ ]

Nom, Prénom : ..... Membre CVN [ ]

Rue : ..... NP Lieu : .....

Tél. : ..... e-mail : .....

Case pour : bateau à voile [ ] à moteur [ ] remorque [ ] ber [ ]

Nom / type du bateau ..... NE .....

Indiquer longueur, largeur (également pour les remorques)

Hors tout (ht) bateau + support longueurs ht ..... largeur ht .....

Mon bateau sera sur une remorque oui [ ] non [ ]

Le CVN m'attribuera si possible la ou les cases convenables. Le prix de location pour la période indiquée en titre, est de Fr. 12.00 au m2 pour les membres et de Fr. 20.00 pour les non-membres. Ces prix comprennent l'eau et l'électricité nécessaire à un entretien normal et sont payables dans les 30 jours à réception de la facture.

En outre, je confirme avoir pris connaissance des conditions de location figurant dans cette publication et me liant au CVN. A réception de la facture qui me sera envoyée, j'accepterai la case qui me sera attribuée ou je renoncerai dans un délai de 10 jours, date du timbre postal, par lettre recommandée au CVN à l'adresse ci-dessous.

Date : ..... Signature : .....

Les demandes non signées, mal complétées, illisibles, etc. ne seront pas prises en considération.

L'ordre d'arrivée des demandes est déterminant en cas de manque de place, priorité étant donnée aux membres du CVN.

**Attention :** cette priorité est valable dans un premier temps, pour les demandes parvenant au CVN jusqu'au 30 avril. Pour éviter des problèmes de chevauchement, les places sont attribuées par l'administrateur en fonction de la longueur et de la largeur des cases correspondantes.

L'administrateur se réserve le droit de ne pas attribuer de place, sans justification (mauvais paiement, etc.). Toute manutention sous le hangar, se fait d'entente avec le CVN.

Envoyer la présente demande de réservation à l'adresse suivante :

**CVN Neuchâtel - Falaises 14 - 2000 Neuchâtel**  
**Charles Martinez – Tél : 079 955 51 62 – Fax : 032 724 27 12**  
**chefbase@cvn.ch**

**Cercle de la Voile de Neuchâtel**  
**Conditions de location sous le hangar en été**

**Art. 1**

Le Cercle de la Voile de Neuchâtel, ci-après désigné par «le bailleur», remet au locataire, ci-après désigné par le «preneur», la surface nécessaire pour y entreposer bateau, remorque ou ber selon réservation, pour la période indiquée.

**Art. 2**

Le loyer est fixé par m2 de surface, auquel s'ajoute la taxe pour l'enlèvement des déchets. Le preneur s'engage à payer le loyer facturé dans les 30 jours à réception de la facture. Pour tout rappel, il sera facturé Fr. 20.--. Le preneur reconnaît son dû.

**Art. 3**

Le preneur s'engage à maintenir les lieux loués constamment propres et en bon état d'entretien, et à ne pas les utiliser dans un autre but que celui pour lequel ils sont loués. Il ne pourra faire aucune cession de bail, totale ou partielle, ni aucune sous-location à qui que ce soit, même si la chose pour laquelle l'emplacement a été loué est retirée avant l'échéance du bail.

**Art. 4**

Le preneur s'engage à respecter la propriété des locataires voisins. Il est responsable des dégâts qu'il aurait pu leur causer par sa faute. Il est interdit de laver son bateau à grande eau ou à l'aide d'appareils à eau sous pression.

**Art. 5**

Il est interdit d'utiliser tout appareil constituant source de chaleur (par exemple: lampe ou fer à souder, chauffage à gaz, etc.) et d'entreposer toute matière inflammable tels que bidons d'essence, diesel, bonbonne de gaz etc. Le sablage est également interdit.

**Art. 6**

Le preneur doit libérer la place occupée sous le hangar au plus tard le 20 août (ou date annoncée dans le Livre de Bord ou sur le site du CVN). Le cas échéant, le bailleur peut faire déplacer ou évacuer le matériel aux frais du preneur, sans avertissement.

**Art. 7**

Toutes les manipulations de bateaux, remorques, ber, matériel sont faites par le preneur ou confiées par ce dernier à une entreprise tierce. Les frais en découlant sont à réglés par le preneur directement auprès de l'entreprise concernée. **Le CVN ne fait aucune manipulation pour le preneur.**

**Art. 8**

L'entreposage de bateaux, remorques, ber, matériel, etc. est fait aux risques et périls du preneur, sans engagement pour le bailleur.

**Art. 9**

Le for de toute action en justice est à Neuchâtel.

**CLIMAX**



*CHAUFFAGE CLIMATISATION ENTRETIEN*

*Climax Energies SA Verger 11 2014 Bôle Tél. 032/723 08 08*

# **DUVOISIN NAUTIQUE** & SPORTS

**Depuis plus de 25 ans!!**  
**dériveurs " catamarans " kayaks...!**  
**vêtements " accastillage...!**  
**réparations " construction...!**

**[www.duvoisinnautique.ch](http://www.duvoisinnautique.ch)!**

**Colombier/NE ! 032 841 10 66 ! [info@duvoisinnautique.ch](mailto:info@duvoisinnautique.ch)"**

## Coupe de Noël 2014

Temps clément, devenu ensoleillé, avec un petit souffle de Sud-Ouest malheureusement faiblissant et pivotant au Sud pour cette édition de la Coupe de Noël.

Bravo aux vingt courageux qui ont participé.

Charcuterie et soupe aux pois traditionnelles ont été organisés par Reto Rada et Serge Tonka, merci à eux.



## Scratch après 2 courses

Rgs	Voile	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	Club
1	159672	HAENNI Alexandre <b>1er Standard</b>	3.00	3.00	2 2.0	1 1.0	CVN
2	201076	CHOPARD Gilbert Standard	4.00	4.00	1 1.0	3 3.0	CVN
3	197152	PERRET Jacques Standard	7.00	7.00	5 5.0	2 2.0	CVN
4	201794	MARTINEZ Charles Standard	8.00	8.00	3 3.0	5 5.0	CVN
5	195769	DREYER Jean-Luc Standard	8.00	8.00	4 4.0	4 4.0	CVN
6	125544	KAUSCHE Timon <b>1er radial</b>	15.00	15.00	9 9.0	6 6.0	BT
7	196914	RENEVEY Loïc Radial	16.00	16.00	6 6.0	10 10.0	CVE
8	165793	HOEHENER Simon Radial	16.00	16.00	7 7.0	9 9.0	CVN
9	194314	BILAND Martin Radial	16.00	16.00	8 8.0	8 8.0	CVE
10	203865	BROYE Joël Radial	19.00	19.00	12 12.0	7 7.0	CVN
11	154947	DE CERJAT Daria <b>1ère 4.7</b>	21.00	21.00	10 10.0	11 11.0	CVN
12	130366	FISCHER Chloé 4.7	23.00	23.00	11 11.0	12 12.0	CVN
13	122018	RIVIER Pierrette Radial	26.00	26.00	13 13.0	13 13.0	CVN
14	202088	GRAELLS Zoé 4.7	28.00	28.00	14 14.0	14 14.0	BT
15	205177	BUECHE Edouard 4.7	30.00	30.00	15 15.0	15 15.0	BT
16	183970	RIVIER Jacques Standard	38.00	38.00	DNF 19.0	DNS 19.0	CVN

